

# FICHE RESSOURCES N° 4

## L'ÉTYMOLOGIE

### L'ÉTYMOLOGIE

L'étymologie est la science de la filiation des mots : cette discipline étudie l'évolution du sens d'un mot en fonction du temps ainsi que l'évolution de son orthographe et son origine antique.

### GÉNÉRALITES

Pour connaître l'étymologie d'un mot, il est nécessaire de le décomposer en trois parties : préfixe, racine (ou radical) et suffixe. La base du mot est la racine (par analogie avec la plante qui pousse en prenant appui sur sa racine). Le préfixe est accolé au début du mot, le suffixe collé à la fin. En français, la plupart des mots viennent du grec ancien ou du latin. Toutefois, de nombreux emprunts lexicaux (procédé par lequel une langue s'approprié un mot venu d'une autre langue) ont été sources d'enrichissement en fonction de relations historiques, culturelles, économiques avec d'autres pays. Ces glissements étymologiques, qu'ils relèvent de la francisation (ex. : Bulldog transformé en bouledogue), de l'assimilation (exemple : spaghetti) ou encore des anglicismes (exemple : week-end) entraînent parfois des modifications sémantiques importantes : un mot ou groupe de mots « voyageurs » n'a plus le même sens qu'à son origine. Parfois, en quelques générations, certains mots sont oubliés ou transformés, puis reviennent dans l'usage.

### L'IMPORTANCE DE L'ÉTYMOLOGIE

Connaître les bases de l'étymologie est utile pour deviner le sens de mots inconnus. Ainsi, une connaissance exhaustive du vocabulaire permettra une meilleure compréhension, voire interprétation, lors de conversations ou d'échanges avec autrui.

La connaissance étymologique est très utile également pour l'orthographe : la racine d'un mot (qui présuppose l'appartenance à une famille de mots) est un indice pour l'écriture correcte d'un mot dérivé (c'est-à-dire qui change de suffixe ou de préfixe).

### LA LINGUISTIQUE

La linguistique est l'étude comparative et l'historique des langues. Cette discipline s'appuie en grande partie sur l'étymologie des mots et leurs lexiques (système de mots dont les éléments prennent sens les uns par rapport aux autres). Ainsi, si des racines sont communes à des mots de langues différentes, en lien avec le lexique ad hoc, il est possible de découvrir leurs origines communes.

Par leurs études et recherches, les linguistes ont pu prouver qu'il existe plusieurs grandes familles de langues :

- le français fait partie de la famille des langues indo-européennes, qui contient entre autres l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol, le portugais, mais aussi le russe, le grec (ancien ou moderne), le breton ;
- l'arabe et l'hébreu, par contre, font partie de la famille des langues sémitiques ;
- le basque ou le turc ne ressemblent à aucune autre langue.

Ces origines retrouvées, en lien avec d'autres disciplines de recherches, donnent des éléments sur l'histoire des peuples, leur migration, etc.

## RÉFÉRENCES

*Bescherelle, Le vocabulaire pour tous, éditions Hatier ;*

*Le nouveau petit Robert, 2009 ;*

*VIKIDIA, L'encyclopédie des 8-13 ans (en ligne). Association Vikidia, 7 juin 2007, dernière modification le 11 mars 2016, disponible sur : <https://fr.vikidia.org/wiki/étymologie>, 28 septembre 2016.*